

Disiz la Peste : Jeune de banlieue

Paroles et musique : Disiz la Peste © Barclay

Thèmes

La banlieue, la discrimination, la fierté de ses origines.

Objectifs

Objectifs communicatifs :

- parler de ses origines,
- discuter de thèmes de société tels que l'exclusion ou la discrimination
- identifier et trouver des arguments,
- rédiger de courtes présentations
- réagir à un clip, aux paroles d'une chanson.

Objectifs (socio-) linguistiques :

- comprendre le français familier et argotique et le transposer en français standard
- trouver des synonymes, des équivalences.

Objectifs (socio-) culturels :

- les stéréotypes des banlieues et des banlieusards en France.

Vocabulaire

Avoir la pêche, la banane (familier) : *être en forme, avoir le moral.*

Le faciès : *le visage.*

Un tiéqs (verlan moderne) : *un quartier.*

Encaisser (familier) : *supporter les coups, les difficultés.*

Déconner (familier) : *faire l'imbécile.*

Des sous (populaire) : *de l'argent.*

Le bled (mot arabe) : *le pays natal ou d'origine.*

Des blagues péraives (argot moderne) : *des plaisanteries nulles, sans intérêt.*

Du fric (familier) : *de l'argent.*

Une galère (familier) : *une situation difficile.*

Un taudis : *un logement misérable, sans confort ni hygiène.*

Défaitiste : *personne qui ne croit pas à la victoire, à la réussite.*

Les stigmates : *ce sont les marques laissées par une plaie. Signes d'infamie, ils causent l'exclusion de celui qui les porte.*

Liste des exercices

- **B1, B2, C1** Mise en route
- **B1, B2, C1** Avec le clip
- **B1, B2, C1** Avec les paroles
- **B1, B2, C1** Expression orale
- **B1, B2, C1** Expression écrite
- **B1, B2, C1** Pour aller plus loin

Mise en route

Niveaux : B1, B2, C1

B1/B2/C1 Donner le titre de la chanson.

À quoi associez-vous ce titre ?

Variante :

Diviser la classe en deux groupes.

Groupe A : *décrivez la banlieue ou définissez le terme « banlieue ».*

Cherchez les expressions qui s'y rapportent dans un dictionnaire.

Groupe B : *décrivez la vie des jeunes dans une ville de banlieue.*

Que ressentent-ils selon vous ?

Mise en commun.

B1/B2/C1

À deux : que savez-vous sur le rap ?

Mise en commun.

[Retour à la liste des exercices](#)

Avec le clip

Niveaux : B1, B2, C1

B1/B2/C1 Visionner le clip sans le son.

Diviser la classe en deux groupes.

Groupe A : *répertoriez les lieux que vous voyez dans ce clip.*

Groupe B : *identifiez les personnages de ce clip.*

Mise en commun.

B1/B2 *Résumez en quelques phrases l'histoire racontée par ces images.*

B2/C1 *Enumérez les stéréotypes montrés dans ce clip.*

Quel est, selon vous, le message véhiculé par ce clip ?

Mise en commun sous forme d'échanges.

B1/B2/C1 En petits groupes. *Imaginez des bribes de paroles qui pourraient correspondre aux images relevées.*

Proposez un titre pour la chanson.

Mise en commun en grand groupe puis visionnage du clip avec le son.

[Retour à la liste des exercices](#)

Avec les paroles

Niveaux : B1, B2, C1

Distribuer le texte de la chanson aux apprenants.

B1/B2 Classez les verbes du texte dans les catégories suivantes :

- Verbes en relation avec les sens (ouïe, odorat, goût, toucher, vue)
- Verbes et expressions verbales en relation avec les sentiments, les émotions
- Verbes à connotation positive
- Verbes à connotation négative

B1/B2 Donnez des synonymes des mots suivants à l'aide de leur contexte : « faciès », « sous », « blague », « bizarre », « bandit », « camoufler ».

« Il me faut de la pommade ». *Soulignez parmi les phrases suivantes, celle qui correspond à la signification de l'expression dans le texte. Justifiez votre réponse.*

- J'ai besoin d'un baume adoucissant.
- J'ai besoin de réconfort (bonne réponse)
- J'ai besoin de compliments

B2/C1 « Chassez le naturel, il revient au galop » : *Trouvez dans le texte l'équivalent de ce proverbe français et expliquez-le.*

(Réponse : J'ai beau me cultiver, mes attitudes me trahissent)

B1 A deux. *Qui est le personnage qui s'exprime dans cette chanson ?*

Décrivez le milieu dans lequel vit ce personnage (logement/environnement, niveau de vie, avenir).

De quoi les jeunes se plaignent-ils ?

De quoi/à quoi rêvent-ils ?

B2/C1 A deux. *Le chanteur vous semble-t-il :*

- écrasé par le poids de son fardeau ?
- en révolte ?
- positif et prêt à se battre pour réhabiliter son lieu de vie ?
- prêt à quitter la banlieue et à l'oublier ?

Soulignez la ou les réponses qui vous semble(nt) correcte(s).

Justifiez votre choix à l'aide d'extraits précis tirés du texte de la chanson.

Mise en commun/échanges.

B2/C1 Diviser la classe en petits groupes. Attribuer à chaque groupe une partie du texte de la chanson.

- Relevez les mots en français familier, populaire ou argotique.
- Expliquez leurs significations en vous servant éventuellement d'un dictionnaire unilingue.
- Trouvez des équivalents en français standard.

Mise en commun.

B1/B2/C1 Lecture à haute voix : lecture simultanée du texte de la chanson par tout le groupe, puis lecture individuelle. Il s'agit de bien respecter le rythme saccadé de la chanson.

[Retour à la liste des exercices](#)

Expression orale

Niveaux : B1, B2, C1

B1/B2 A deux. *Le chanteur lutte contre l'aspect négatif de son appartenance à la banlieue. A l'aide des arguments listés dans la chanson et de vos propres arguments, exprimez votre opinion sur le combat du rappeur pour réhabiliter la banlieue.*

Mise en commun.

B1/B2 Disiz la Peste revendique son appartenance à la banlieue.

Etes-vous fier d'appartenir au groupe, au lieu, à la région dont vous êtes issus ? Justifiez votre réponse et racontez à la classe d'où vous venez.

B2/C1 En petits groupes. *Choisissez une situation d'exclusion (racisme, pauvreté, maladie, handicap...). Etablissez une liste de mots en relation avec cette situation.*

Exprimez votre sentiment.

Suggérez des solutions pour remédier à la discrimination.

Mise en commun/discussion en grand groupe.

[Retour à la liste des exercices](#)

Expression écrite

Niveaux : B1, B2, C1

B1 Défaite, perdu d'avance, misère, galère, taudis, raciste, cicatrices, honte, soucis, triste. *Que pourrait-on dire de cette liste de mots tirés du texte de la chanson ?*

Utilisez-les pour construire quelques phrases ou un poème.

Recherchez dans le texte les mots ou expressions nécessaires pour écrire des phrases en opposition aux précédentes.

B1/B2 En petits groupes. *Relevez les noms propres cités dans la chanson et expliquez à quoi ils correspondent.*

Faites des recherches pour rédiger le portrait ou la présentation de l'un d'eux.

B2/C1 En petits groupes. *Qu'est-ce-que le syndrome de Stockholm ?*

Faites des recherches dans une encyclopédie ou sur Internet.

Le cas écheant, expliquer aux apprenants que le syndrome de Stockholm désigne le comportement des otages qui adoptent le point de vue de leurs ravisseurs après avoir partagé longtemps leur vie. *Pourquoi le chanteur dit-il « J'ai le syndrome de Stockholm » ? Développez votre réponse à l'aide d'arguments et d'exemples.*

Mise en commun : chaque groupe lira sa production devant la classe.

B2/C1 Ce vidéo clip présente la banlieue comme un spectacle livré en pâture à la population française avide de sensations fortes.

Quel est selon vous le rôle des médias dans cette situation dénoncée par le rappeur ?

[Retour à la liste des exercices](#)

Pour aller plus loin

Niveau : B1, B2, C1

Les banlieues en France

B1/B2/C1 A deux, faites des recherches sur Internet pour répondre aux questions suivantes :

- Connaissez-vous les prénoms « Zyed » et « Bouna » ?
- A quel triste fait divers sont-ils associés ?
- Que s'est-il passé au mois d'octobre 2005 en France ?
- Quel a été le retentissement national et international de ces événements ?

Présentez à la classe le résultat de vos recherches.

B1/B2/C1 Sur le terrain, en banlieue, plusieurs associations luttent, chacune à leur manière, pour réhabiliter l'image de la banlieue, donner une voix aux banlieusards, ou dénoncer le racisme et les préjugés. C'est le cas par exemple du collectif « Ni putes ni soumises » présidé par Fadela Amara ou encore de l'association « Quartier Sans Cible ».

<http://www.niputesnisoumises.com>

<http://quartiersc.canalblog.com>

Faites des recherches sur ces mouvements/associations et présentez-les à la classe.

Recherchez d'autres associations actives en banlieue et présentez leurs actions.

B2/C1 Pour en savoir plus sur le rôle des médias dans ce que l'on a appelé « La crise des banlieues », consultez le site http://alterites.com/cache/center_media/id_1181.php

Le langage des banlieues

B2/C1 Explorer l'argot des banlieues avec « le dictionnaire de la zone » :

<http://cobra.le.cynique.free.fr/dictionnaire>

A deux. Rechercher la définition des expressions « avoir la haine », « avoir la patate » et des mots « caillera », « pèze » et « peura ».

Utilisez-les ensuite dans des phrases en rapport avec le clip et la chanson que vous venez d'étudier.

Disiz la peste

B1/B2/C1 Pour en savoir plus sur Disiz la Peste, consultez son site officiel à l'adresse suivante :

<http://disizla peste.artistes.universalmusic.fr>

[Retour à la liste des exercices](#)